SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124657/2020(1)

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ
ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ
(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,
Akal Academy Basarke,
Village Basarke, PO. Gumanpura,
Tehsil and District Amritsar.

ਮਿਤੀ:ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 31.12.2020

ਵਿਸ਼ਾ:- Akal Academy Basarke, Village Basarke, PO. Gumanpura, Tehsil and District Amritsar ਨੂੰ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

.....

ਉਪਰਕੋਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

2. ਸਕੂਲ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਸਤਾਵੇਜਾਂ ਸਮੇਤ ਹਲਫੀਆਂ ਬਿਆਨ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ) ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਗਹੁ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲੋੜੀਂਦਾ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਦਾ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ/ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਹੋਣ ਤੇ ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਸਮੇਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਗਲਤ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਲਫੀਆਂ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਲਿਖਤੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਇਹ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਵਾਪਸ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
2. ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾਂ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਲਾਜਮੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ **ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ** ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਅਜਿਹੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲੈਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਲਾਜਮੀ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
3. ਸਕੂਲ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ, ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਰ.ਟੀ.ਈ.ਐਕਟ 2009 ਦੇ ਤਹਿਤ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਲਈ ਬਣਾਏ ਆਰ.ਟੀ.ਈ.ਐਕਟ-2009 ਦੇ ਰੂਲਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗੀ।
4. **ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ** ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮੈਨਜਮੈਂਟ ਸਕੂਲ ਦੇ ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਨਾਨ ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਾਂਗ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ

P.T.O

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Prabhjot
Principal
AKAL ACADEMY
BASARKE
Chheharta Sahib (Asr.)

Scanned with CamScanner

ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਆਦਿ ਅਕਾਊਂਟ ਪੇਈ ਚੈਕਾਂ ਰਾਹੀਂ ਦੇਣ ਲਈ ਵਚਨਵੱਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਕੂਲ ਐਕਸਟੈਨਸ਼ਨ/ਅਪਗ੍ਰੇਡੇਸ਼ਨ ਸਮੇਂ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਸਬੰਧਤ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ ਦੇ ਕੋਲ ਟੀਚਿੰਗ ਅਤੇ ਨਾਨ-ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ ਦਾ ਬਣਦਾ ਰਿਜ਼ਰਵ ਫੰਡ ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਵਾਏਗਾ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

5. ਤੁਸੀ ਖੁਦ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਇਹ ਵੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਜਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸੂਚਨਾ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

6 ਬੱਚਿਆ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਸੈਨੀਟੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਾ ਸਮੇਂ -2 ਨਿਰੀਖਣ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

7. ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰ ਨੰ:2/93/2009/3ਸਿ3/1360154 ਮਿਤੀ 26.11.2018 ਰਾਹੀਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਾਈਡਲਾਇਨਜ਼ ਦੀ ਇੰਨ ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

ਪਿੱ:ਅੰ:ਨੰ: SED-EDU303/52/2020-3EDU3/ ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਉਪਰਕੋਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

1. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ:ਸਿ), ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਸਲ ਨੰ. DPISE-GP10GENL/254/2020-GRANT PENSION-1-DPISE ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੀ ਤਜਵੀਜ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਹਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇਕ ਵਾਰ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ। ਸਬੰਧਤ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਉਪਰੋਕਤ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇ।

2. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.), ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Prabhjot
Principal
AKAL ACADEMY
BASARKE
Chheharta Sahib (Asr.)

Scanned with CamScanner

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ

ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ

(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਮੀਮੋ ਨੰ. SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124656/2020(1) ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 31.12.2020

Akal Academy Basarke, Village Basarke, PO. Gumanpura, Tehsil and District Amritsar ਨੂੰ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

1. ਸਕੂਲ The Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009 ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ।
2. ਸਕੂਲ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ।
3. ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਟੇਜ ਤੇ ਤੱਥਾਂ ਦੇ ਗਲਤ ਸਾਬਤ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮਾਨਤਾ ਰੱਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
4. ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਚਲਾਨ ਨੰ. CPAAETWZZ4 ਮਿਤੀ 13.07.2020 ਰਾਹੀਂ 1,01,000/- ਰੁਪਏ ਦੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

ਪਿ.ਅੰ.ਨੰ. SED-EDU303/52/2020-3EDU3 ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਉਪਰਕੋਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

1. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ) ਪੰਜਾਬ, ਮੋਹਾਲੀ।
2. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ), ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Prabhjot
Principal
AKAL ACADEMY
BASARKE
Chheharta Sahib (Asr.)

Scanned with CamScanner

SED-EDU303/52/2020-3EDU3/150539/1

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ
ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ
(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,
Akal Academy Basarke,
Village Basarke, PO. Gumanpura.
Tehsil and District Amritsar.

ਮਿਤੀ:ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 2.3.2021

ਵਿਸ਼ਾ:- Akal Academy Basarke, Village Basarke, PO. Gumanpura, Tehsil and District Amritsar ਨੂੰ ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਲਈ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਸਬੰਧੀ।

******

ਉਪਰਕੋਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ. SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124657/2020(1) ਮਿਤੀ 31.12.2020 ਅਤੇ ਪੱਤਰ ਨੰ. SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124656/2020(1) ਮਿਤੀ 31.12.2020 ਦੀ ਲਗਾਤਾਰਤਾ ਵਿੱਚ।

2. ਵਿਸ਼ਾ ਅੰਕਿਤ ਮਾਮਲੇ ਸਬੰਧੀ ਦਫਤਰ ਜਿਲ੍ਹਾ ਨਗਰ ਯੋਜਨਾਕਾਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਮੀਮੋ ਨੰ. 160 DTP(A)/CLU (CP) ਮਿਤੀ 18.01.2021 ਅਤੇ ਦਫਤਰ ਡੀ.ਪੀ.ਆਈ. ਦੀ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਦੇ ਹੋਏ ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਹਵਾਲਾ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਰਾਹੀਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇਤਰਾਜਹੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਮਾਨਤਾ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ 12ਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਦਾ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਵਾਲਾ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਲਾਗੂ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

ਪਿੱ:ਅੰ:ਨੰ: SED-EDU303/52/2020-3EDU3/ ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਉਪਰਕੋਤ ਦਾ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

1. ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ:ਸਿ), ਪੰਜਾਬ।
2. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.) ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

ਅਧੀਨ ਸਕੱਤਰ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Principal
AKAL ACADEMY
BASARKE
Chheharta Sahib (Asr.)

# TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH LANGUAGE

SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124657/2020(1)

GOVERNMENT OF PUNJAB
Education Department
(Education-3 Branch)

To

The principal
Akal Academy Basarke,
Village Basarke, P.O. Gumanpura,
Tehsil and District Amritsar.

**Dated:- Chandigarh: 31.12.2020**

Subject:- **For issuance of No Objection Certificate for affiliation of Matric Examination from C.B.S.E. Board, New Delhi in favour of Akal Academy, Village Basarke, P.O. Gumanpura, Tehsil and District Amritsar.**

In the context of the above noted subject:-

2. As per the documents and affidavit provided by the school management, the District Education Officer (S.S.), Amritsar and Director of Education (S.S.), Punjab after giving careful consideration to the recommendations have issued N.O.C. on following conditions:-

1. In future there is any complaint/ inspection, it is found out that any wrong information has been given to government or if instructions given from time–to–time by Punjab Government are not being followed and the conditions given in the affidavit are not being adhered to, in such case, the No Objection Certificate can be withdrawn at any time.

2. It will be mandatory for your school to teach Punjabi till 10th standard and C.B.S.E., New Delhi will make it compulsory to conduct Punjabi subject examination and In case this is not done, the No Objection Certificate will be immediately withdrawn.

3. The school management will follow the notification of R.T.E. Act 2009 of the Government of Punjab in letter and spirit. Also the rules of the R.T.E. Act 2009 of the Government of Punjab will be adhered to.

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

SATISH KUMAR ANAND - Advocate & Notary - PATIALA
Approved NOTARY By Punjab Govt. INDIA 7976502 JUDL (I) AMRITSAR

Principal
AKAL ACADEMY
BASARKE
Principal
AKAL ACADEMY
Baserke, (Chheharta, Sahib (Asr.)

Scanned with CamScanner

# TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH LANGUAGE

4. After receiving affiliation from C.B.S.E. New Delhi, the school Management will be committed to pay salary and other allowances as per Government Norms in the favour of teaching staff and non-teaching through Account Payee Cheques. During the period of School Extension/ Up gradation, School shall deposit the reserve fund of teaching and non-teaching staff to the District Education Officer as per guidelines issued by the Government. In case of non compliance, the N.O.C. will be withdrawn immediately.

5. You and the Management itself will make sure that if any information is required by D.E.O. or a senior official of the Education Department, you will provide the required information and give co-operation. In case this is not done, the N.O.C. will be withdrawn immediately.

6. The officials of the Government of Punjab will carry out inspections from time to time with regard to security of students, Public Health Sanitation and other terms & conditions of N.O.C.

7. The guidelines issued by the Government of Punjab vide letter no. 2/93/2009/3EDU3/1360154 dated 26.11.2018 shall be strictly followed.

Sd/-in Punjabi Language
Subordinate Secretary School Education
Dated, Chandigarh

Ref. No.:- SED-EDU303/52/2020-3EDU3/

A copy has been sent to the following:-

1. Director Education Department (Sr. Sec), Punjab, Chandigarh has been sent original copy in reference to memo no. DPISE-GP10GENL/254/2020-GRANT PENSION-1-DPISE and it is directed that inspection may be carried out in the above noted school at least once in every five years and inspection report may be sent to the Government.

2. District Education Officer (Sr.Sec.) Amritsar.

Sd/-in Punjabi Language
Subordinate Secretary School Education

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

SATISH KUMAR ANAND - Advocate
Approved NOTARY By Punjab Govt. INDIA 797/2002 JUDL (I) AMRITSAR

Attested to be true copy of Document Produced Translation From Punjabi to English

Notary Public for Amritsar District Amritsar.

15 FEB 2021

Principal
AKAL ACADEMY
Baserke, (Chheharta Sahib (Asr.)

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Principal
AKAL ACADEMY
Baserke, (Ch...

Scanned with CamScanner

# TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH LANGUAGE

GOVERNMENT OF PUNJAB
Education Department
(Education-3 Branch)

Memo No. SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124656/2020 (1) Dated, Chandigarh:31.12.2020

Affiliation for matriculation Examination is issued in the favour of Akal Academy Basarke, Village Basarke, P.O. Gumanpura, Tehsil and District Amritsar as per the following terms & conditions:-

1. School shall comply with The Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009.
2. School Shall follow the guidelines issued by the Government of Punjab from time to time.
3. The affiliation may be set aside at any stage in case any fact is found to be wrong.
4. School has deposited processing fees of Rs 1,01,000/- through challan no CPAAETWZZ4 dated 13.07.2020 .

Sd/-in Punjabi Language
Subordinate Secretary School Education
Dated, Chandigarh

Ref No. SED-EDU303/52/2020-3EDU3

A copy has been sent for information and necessary action to the following:-

1. Director Education Department, ( Sr. Sec.) Punjab, Mohali.
2. District Education Officer (Sr. Sec), Amritsar.

Sd/-in Punjabi Language
Subordinate Secretary School Education

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Attested to be true copy of Document Produced Translation from Punjabi/Hindi to English

Notary Public for Amritsar District Amritsar.

Principal
AKAL ACADEMY
Chheharta Sahib (Asr.)

Principal
AKAL ACADEMY
Baserke, (Chheharta

15 FEB 2021

Scanned with CamScanner

# TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH LANGUAGE

**SED-EDU303/52/2020-3EDU/150539/1**

**Government of Punjab**

**Department of Education**

**(Education-3 Branch)**

To

Principal

Akal Academy Basarke

Village Basarke, PO Gumanpura

Tehsil & District Amritsar.

**Dated: Chandigarh: 02.03.2021**

**Subject: For issuance of No-Objection Certificate for affiliation from CBSE in the favour of Akal Academy Basarke, Village Basarke, PO Gumanpura, Tehsil and District Amritsar.**

*****

In the continuity of letter no. SED-EDU303/52/2020-3EDU3/124657/2020 (1) dated 31.12.2020 and letter no. SED-EDU303/52/2020-3EDU3/1246556/2020 (1) issued by the Government.

2. In the context of the above noted subject, in view of the memo no. 160 DTP (A)/CLU (CP) dated 18.01.2021 issued by the Office of District Municipal Town Planner and recommendation of Office of D.P.I, Class 12th has been approved for the No Objection Certificate and Recognition Letter issued in the context of above noted letters. The other terms and conditions will be applicable as those were applicable previously.

**For Secretary School Education**

**Ref No. SED-EDU303/52/2020-3EDU/**

**Dated, Chandigarh.**

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE AMRITSAR

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE AMRITSAR

Principal
AKAL ACADEMY
BASARKE
Gurdwara Sahib (Asr.)

Principal
AKAL ACADEMY
Basarke, (Chandigarh)

## TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH LANGUAGE

A copy of the above has been sent to the following for the purpose of information and necessary action:-

1. Director of Education (Sen. Sec) Punjab.
2. District Education officer (Sen. Sec.) Amritsar.

**For Secretary School Education**

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Manager
AKAL ACADEMY
BASARKE, AMRITSAR

Attested to be true copy of Document
Produced Translation From Punjabi/Hindi
to English

Notary Public for Amritsar District
Amritsar

SATISH KUMAR ANAND - Advocate
Notary
Government of India
AMRITSAR

Principal
AKAL ACADEMY
Basarke, (Chheharta Sahib (Asr.)

Principal
AKAL ACADEMY
Baserke, (Chheharta)

9 MAR 2021